

## INNHold

Overenskomst mellom Norge og Danmark/Grønlands landsstyre om avgrensning av kontinentalsokkelen og fiskerisonene i området mellom Grønland og Svalbard

Overenskomst mellom Norge på den ene side og Danmark sammen med Grønlands landsstyre på den annen side om avgrensning av kontinentalsokkelen og fiskerisonene i området mellom Grønland og Svalbard

Artikkel 1

Artikkel 2

Artikkel 3

Artikkel 4

Undervedlegg 1 Kartskisse

---

### **Overenskomst mellom Norge og Danmark/Grønlands landsstyre om avgrensning av kontinentalsokkelen og fiskerisonene i området mellom Grønland og Svalbard**

I henhold til kgl.res. av 27. januar 2006 ble overenskomsten undertegnet 20. februar 2006. I henhold til kgl.res. av 16. juni 2006 ble overenskomsten ratifisert. Overenskomsten trådte i kraft 2. juni 2006 etter noteveksling. Det vises til [St.prp.nr.51 \(2005-2006\)](#), [Innst.S.nr.170 \(2005-2006\)](#) og til vedtak i Stortinget 2. juni 2006.

#### **Overenskomst mellom Norge på den ene side og Danmark sammen med Grønlands landsstyre på den annen side om avgrensning av kontinentalsokkelen og fiskerisonene i området mellom Grønland og Svalbard**

Kongeriket Norges regjering på den ene side og Kongeriket Danmarks regjering sammen med Grønlands landsstyre på den annen side

ut fra ønsket om å fastholde og styrke det gode naboforhold mellom Norge og Danmark/Grønland,

og som vil komme tilbake til avgrensningen av kontinentalsokkelen utenfor 200 nautiske mil i forbindelse med fastsettelsen av kontinentalsokkelens yttergrenser,

er blitt enige om følgende:

#### **Artikkel 1**

Innenfor 200 nautiske mil regnet fra de grunnlinjer, hvorfra hver av partenes sjøterritorium måles, er grenselinjen mellom partenes deler av kontinentalsokkelen i området mellom Grønland og Svalbard, som også utgjør grenselinjen mellom den eksklusive økonomiske sone ved Grønland og fiskevernsonen ved Svalbard, beregnet ut fra midtlinjen mellom relevante kysttrekninger på Grønland og Svalbard samt på grunnlag av partenes forhandlinger og fastsatt som rette linjer mellom følgende punkter, i den rekkefølge som er angitt nedenfor:

Punkt 1:	83° 43' 05,93" N	7° 59' 18,30" E
----------	------------------	-----------------

Punkt 2:	83° 33' 23,74" N	7° 37' 47,16" E
Punkt 3:	82° 20' 55,05" N	5° 51' 21,39" E
Punkt 4:	82° 01' 10,72" N	4° 34' 05,01" E
Punkt 5:	81° 17' 01,34" N	2° 12' 21,55" E
Punkt 6:	79° 52' 55,98" N	1° 38' 14,63" W
Punkt 7:	79° 13' 57,24" N	2° 21' 19,13" W
Punkt 8:	79° 05' 23,99" N	2° 32' 16,13" W
Punkt 9:	78° 20' 00,00" N	3° 20' 37,95" W
Punkt 10:	77° 36' 36,88" N	3° 12' 52,76" W
Punkt 11:	77° 11' 00,20" N	2° 54' 56,32" W
Punkt 12:	76° 54' 50,42" N	2° 47' 22,98" W

Alle rette linjer er geodetiske linjer.

De ovenfor nevnte punkter er definert i geografisk bredde og lengde i henhold til World Geodetic System 1984 (WGS84).

Grenselinjen og ovennevnte punkter er til illustrasjon inntegnet på den kartskisse som er vedlagt denne overenskomst.

## Artikkel 2

Dersom det konstateres en mineralforekomst i eller på den ene parts kontinentalsokkel, og den annen part er av den oppfatning at forekomsten strekker seg inn på dennes kontinentalsokkel, kan den sistnevnte part ved fremleggelse av det materiale oppfatningen støttes på, gjøre dette gjeldende overfor førstnevnte part.

Dersom en slik oppfattelse gjøres gjeldende, skal partene innlede drøftelser om forekomstens utstrekning og muligheten for utnyttelse. Under disse drøftelser skal den part som har tatt initiativet til disse, underbygge sin oppfatning med dokumentasjon av geofysiske data og geologiske data, herunder borredata når slike måtte foreligge, og begge parter skal gjøre seg størst mulige bestrebelser for å sikre at all relevant informasjon stilles til rådighet for disse drøftelser. Dersom det ved drøftelsene konstateres at forekomsten strekker seg over begge parters kontinentalsokkel, samt at forekomsten på den ene parts kontinentalsokkel helt eller delvis vil kunne utnyttes fra den annen parts kontinentalsokkel, eller at utnyttelsen av forekomsten på den ene parts kontinentalsokkel ville påvirke mulighetene for utnyttelse av forekomsten på den annen parts kontinentalsokkel, skal det på begjæring av en av partene treffes avtale om utnyttelsen av forekomsten, herunder om hvordan en slik forekomst kan utnyttes mest effektivt, og om hvordan utbyttet skal fordeles.

Partene skal gjøre sitt ytterste for å løse enhver uenighet så raskt som mulig. Hvis partene ikke blir enige, skal de i fellesskap overveie alle foreliggende muligheter for å bringe den fastlåste situasjon til opphør, herunder ved å innhente uttalelser fra uavhengige eksperter.

## Artikkel 3

Denne overenskomst vil ikke prejudisere de respektive parters holdning med hensyn til spørsmål som ikke reguleres av denne overenskomst, herunder spørsmål om deres utøvelse av suverene rettigheter eller jurisdiksjon over havet, havbunnen og dens undergrunn.

#### **Artikkel 4**

Denne overenskomst trer i kraft, når partene skriftlig har meddelt hverandre at de nødvendige prosedyrer er gjennomført.

Utferdiget i København den 20. februar 2006 i to eksemplarer på norsk, dansk og grønlandsk, slik at de tre tekster har samme gyldighet.

#### **Undervedlegg 1 Kartskisse**

Figur 1.1. Kartskisse for illustrasjonsformål  
(omitted).